



Sámi allaskuvla  
Sámi University College



norden

Čujuhus: Bredbuktnesv. 50 A, NO- 9520 Guovdageaidnu  
Telefuvdna: +47 78 44 84 00  
postmottak@samiskhs.no  
www.samiskhs.no

DIEÐUT lea mánggadiedalaš čálaráidu mas dutkanbohtosat leat almmuhuvvon 1974 rájes. Diedutráiddus leat monografijjat ja artihkalčoakkáldagat servodatdutkanamis, gielladutkanamis ja láhkadiehtagis. Almmuheamit leat sáme-, dáro-, ruota-, suoma-, engelas- ja ruoššagillii. Diedut-čálaráidu áshuvvui Sámi Instituhtta dutkanbohtosiid almmuheami várás. Sámi Instituhtta laktojuvvui Sámi allaskuvlii 2005:s. Sámi allaskuvla vuodduuvvui 1989:s, ja dat lea oahpahus- ja dutkanášahus man ulbmil lea sealluhit ja ovddidit sámi giela, kultuvrra ja servodateallima buotsámi perspektiivvas. Sámi dutkaninstituhtta joatká ovddeš Sámi Instituhtta doaimmaid.

DIEÐUT er en skriftserie som omfatter utgivelser innenfor flere fag og har blitt publisert siden 1974. Diedut skriftserie publiserer både artikkelsamlinger og monografier innenfor samfunnsvitenskap, språkvitenskap og juss. Publiseringsspråkene er samisk, norsk, svensk, finsk, engelsk og russisk. Diedut skriftserie ble etablert for å formidle Nordisk Samisk Institutt (NSI) forskningsresultater. NSI ble tilknyttet Sámi allaskuvla / Sámi University College (SA/SUC) i 2005. SA/SUC ble etablert 1989. SA er en institusjon for høyere utdanning og har som formål å styrke og utvikle samisk språk, kultur og samfunnsliv sett i et allsamisk perspektiv. Sámi dutkaninstituhtta (Sámi Research Institute) er etterfølgeren til NSI.

DIEÐUT is a multi-disciplinary research series, in which research findings have been published since 1974. The series publishes collections of articles and monographs in the social sciences, linguistics and law. Diedut publishes in Sámi, Norwegian, Swedish, Finnish, English and Russian languages. Diedut research series was established in order to publish research findings of the Nordic Sámi Institute (NSI). NSI was affiliated with Sámi allaskuvla in 2005. Sámi allaskuvla (Sámi University College, SA) was established in 1989. SA is an institution of high education and research. SA's purpose is to strengthen and develop the Sámi language, society and culture. Sámi dutkaninstituhtta (Sámi Research Institute) is a successor of the Nordic Sámi Institute.

Diedut 4/2008

Čálii/Forfatter/Author: Asta Mitkijá Balto.

Namma/Tittel/Title: Sámi oahpaheadjit sirdet árbevirolaš kultuvrra boahhtevaš buolvvaide. Dekoloniserema akšuvdnadutkamuš Ruota beale Sámis.

Akšuvdnadutkanprošeavtta ruhtadeaddjit: Sámedikkít Norggas ja Ruotas, Interreg Sápmi (EU), Sámi allaskuvla, Luleju tekihkalaš universitehta, Länstyrelsen Norrbotten ja SFS/ Sámi fágagirjjálaš čáliid- ja jorgaleaddjiidsearvi.

Olggošgovva/Omslagsbilde/Cover picture: Eva Aira, Johkamohkki. "Seavdnjadasa lea koloniseren dagahan sámiiid skuvlejupmái, muhto go dobbelis borggista suovva, sámi lávus, de čuvvgoda ja buhtásmuvvá biras. Árbevirolaš lávut leat ožžon odđa hámiid ja ivnniid ja govvidit mo sámít lihkestuvvet heivehit iežaset árbevieruid odđa diliid duostut."

Gova heiveheapmi dán girjái / Omslagsbildet er tilpasset/redigert av / The cover picture is adjusted/edited for this book by: Johan Isak Siri, Sámi allaskuvla.

Bordin/Utforming/Layout: Sámi allaskuvla.

Olggoža hábmen / Omslagsdesign /Coverdesign: **nat**design

Deaddileapmi/Trykk/Print: Fagtrykk Idé, Alta.

ISBN: 978-82-7367-015-1

ISSN 0332-7779

© Sámi allaskuvla